



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense,  
de la protection de la population et des sports DDPS  
Office fédéral de topographie swisstopo

# Répertoire officiel des localités avec le code postal et le périmètre

1<sup>er</sup> juin 2023

## Notes sur la version de «Juin 2023»

### Editeur

Office fédéral de topographie swisstopo  
Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales (Mensuration)  
Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern  
[mensuration@swisstopo.ch](mailto:mensuration@swisstopo.ch) / <http://www.cadastre.ch>





Langue originale: allemand

Numéro de dossier: swisstopo-545.4-4/2

Pour des raisons de lisibilité, les règles de l'écriture inclusive ne sont pas intégralement appliquées.



## Table des matières

<b>1. Informations générales</b>	<b>5</b>
1.1. Historique des versions	5
1.2. Modèle de données	5
<b>2. Travaux particuliers réalisés pour la version de juin 2023</b>	<b>6</b>
2.1. Corrections géométriques	6
2.2. Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste	9
2.3. Autres corrections	9
<b>3. Traitement des mises à jour annoncées pour la version de juin 2023</b>	<b>10</b>
3.1. Statistiques	10
3.2. Annonces de mise à jour	10
3.3. Insertion des nouvelles localités/radiation de localités approuvées	10
3.4. Insertion des changements de nom de localités approuvées	11
<b>4. Affaires en suspens pour la prochaine version</b>	<b>12</b>
4.1. Modifications de localité approuvées mais pas encore en vigueur	12
4.2. Modifications de localité, procédure en cours	12
4.3. Autres affaires en suspens	12
4.4. Calendrier prévisionnel pour les prochaines versions	12
<b>5. Indications pour la remise des données</b>	<b>13</b>





## 1. Informations générales

### 1.1. Historique des versions

Jusqu'à fin 2013 le jeu de donnée était actualisé et publié deux fois par année, soit le 1<sup>er</sup> mai et le 1<sup>er</sup> novembre.

Depuis janvier 2014 le jeu de donnée est actualisé mensuellement et publié au 1<sup>er</sup> du mois. La table ci-dessous contient l'historique de l'année en cours. Les versions précédentes se trouvent dans les notes sur la version des précédentes années.

Version	Publiée le	Annonces de mise à jour jusqu'au	Travaux réalisés par swisstopo
Janvier 2023	01.01.2023	12.12.2022	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Février 2023	01.02.2023	23.01.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Mars 2023	01.03.2023	20.02.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li><li>Insertion nouvelles localités approuvées (cf. chapitre 3)</li></ul>
Avril 2023	01.04.2023	23.03.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Mai 2023	01.05.2023	06.04.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Juin 2023 (version actuelle)	01.06.2023	22.05.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>

### 1.2. Modèle de données

Le modèle de données NPAL-CH est basé sur le modèle MD.01-MO-CH-24f, mais contient uniquement le TOPIC «NPALocalite». L'identifiant «IDENT NPA, Chiffres\_supplementaires» de la table «NPA6» a été supprimé, à cause de la présence d'aires de codes postaux à plusieurs géométries. Ce qui rend la condition IDENT impossible à remplir.

La décision de l'introduction d'un nouvel modèle de données a été prise après la recherche de solution au problème avec la Poste. Nous en sommes venus à la conclusion que le modèle tel que décrits dans le MD.01-MO-CH-24f ne correspond pas à la réalité et que l'introduction d'un nouveau modèle de données était la meilleure solution.



## 2. Travaux particuliers réalisés pour la version de juin 2023

### 2.1. Corrections géométriques

Les localités suivantes ont fait l'objet de corrections de type géométrique:

Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
BE	Auswil	494400	Correction topologique
BE	Dürrenroth	346500	Correction topologique
BE	Gondiswil	495500	Correction topologique
BE	Grünen	345500	Correction topologique
BE	Grünenmatt	345200	Correction topologique
BE	Häusernmoos im Emmental	346300	Correction topologique
BE	Heimisbach	345300	Correction topologique
BE	Huttwil	495000	Correction topologique
BE	Kleindietwil	493600	Correction topologique
BE	Rohrbach	493800	Correction topologique
BE	Rohrbachgraben	493802	Correction topologique
BE	Schwarzenbach (Huttwil)	495300	Correction topologique
BE	Sumiswald	345400	Correction topologique
BE	Trachselwald	345600	Correction topologique
BE	Ursenbach	493700	Correction topologique
BE	Walterswil BE	494200	Correction topologique
BE	Wasen im Emmental	345700	Correction topologique
BE	Weier im Emmental	346200	Correction topologique
BE	Wyssachen	495400	Correction topologique
GL	Filzbach	875700	Correction topologique
JU	Bressaucourt	290400	Correction topologique
JU	Delémont	280000	Correction topologique
JU	Develier	280200	Correction topologique
JU	Epiquerez	288600	Correction topologique
JU	Miécourt	294600	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
JU	Ocourt	288900	Correction topologique
JU	Vendlincourt	294300	Correction topologique
JU	Charmoille	294700	Correction topologique
LU	Finsterwald b. Entlebuch	616203	Correction topologique
LU	Flühli LU	617300	Correction topologique
LU	Ufhusen	615300	Correction topologique
OW	Alpnach Dorf	605500	Correction topologique
OW	Flüeli-Ranft	607300	Correction topologique
OW	Giswil	607400	Correction topologique
OW	Sachseln	607200	Correction topologique
SG	Bad Ragaz	731000	Correction topologique
SG	Bollingen	871500	Correction topologique
SG	Dietfurt	961500	Correction topologique
SG	Ernetschwil	872500	Correction topologique
SG	Eschenbach SG	873300	Correction topologique
SG	Fläsch	730600	Correction topologique
SG	Gebertingen	872502	Correction topologique
SG	Goldach	940300	Correction topologique
SG	Gommiswald	873700	Correction topologique
SG	Hauptwil	921300	Correction topologique
SG	Heiligkreuz (Mels)	888800	Correction topologique
SG	Kaltbrunn	872200	Correction topologique
SG	Lichtensteig	962000	Correction topologique
SG	Mels	888700	Correction topologique
SG	Mörschwil	940200	Correction topologique
SG	Neuhaus SG	873200	Correction topologique
SG	Niederbüren	924600	Correction topologique
SG	Niederwil SG	920300	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
SG	Oberbüren	924500	Correction topologique
SG	Oberhelfenschwil	962100	Correction topologique
SG	Oberriet SG	946300	Correction topologique
SG	Rüeterswil	873502	Correction topologique
SG	Rüthi (Rheintal)	946400	Correction topologique
SG	Sargans	732000	Correction topologique
SG	Schmerikon	871600	Correction topologique
SG	Schwendi im Weisstannental	732500	Correction topologique
SG	St. Gallenkappel	873500	Correction topologique
SG	Tuggen	885600	Correction topologique
SG	Uznach	873000	Correction topologique
SG	Vilters	732400	Correction topologique
SG	Waldkirch	920500	Correction topologique
SG	Wattwil	963000	Correction topologique
SG	Weesen	887200	Correction topologique
SG	Wittenbach	930000	Correction topologique
SG	Ziegelbrücke	886600	Correction topologique
SH	Beggingen	822800	Correction topologique
SH	Beringen	822200	Correction topologique
SH	Büttenhardt	823600	Correction topologique
SH	Dörflingen	823900	Correction topologique
SH	Gächlingen	821400	Correction topologique
SH	Hemishofen	826100	Correction topologique
SH	Hemmental	823100	Correction topologique
SH	Löhningen	822400	Correction topologique
SH	Merishausen	823200	Correction topologique
SH	Neunkirch	821300	Correction topologique
SH	Opfertshofen SH	823602	Correction topologique





Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
SH	Ramsen	826200	Correction topologique
SH	Schaffhausen	820000	Correction topologique
SH	Schleitheim	822600	Correction topologique
SH	Siblingen	822500	Correction topologique
SH	Stein am Rhein	826000	Correction topologique
SH	Stetten SH	823400	Correction topologique
SH	Trasadingen	821900	Correction topologique
SH	Wilchingen	821700	Correction topologique
TG	Diessenhofen	825300	Correction topologique
TG	Rheinklingen	825903	Correction topologique

## 2.2. Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste

Les localités suivantes ont fait l'objet de corrections de type géométrique:

Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification

## 2.3. Autres corrections

Le processus de calcul pour l'attribution des communes par NPA / Localité a été modifié (version janvier 2023). Pour chaque NPA ou Localité toutes les communes concernées sont référencées.

Conformément à l'article 53 alinéa 2 de l'Ordonnance sur la géoinformation (OGéo), les données du répertoire officiel des localités ne seront plus mises à disposition dans le cadre de référence MN03 à partir de la version juin 2023.



### 3. Traitement des mises à jour annoncées pour la version de juin 2023

#### 3.1. Statistiques

La version de juin 2023 a vu la modification de:

103 polygones délimitant le périmètre de localités (sur 4'027 = 2.6%) et de

103 polygones délimitant le périmètre de NPA6 (sur 4'127 = 2.5%).

#### 3.2. Annonces de mise à jour

Les mises à jour annoncées suivantes ont été intégrées<sup>1</sup>:

Canton	Nom de localité	NPA6	Type de modification
FR	Châbles FR	147400	Modification du périmètre
FR	Cheyres	146800	Modification du périmètre
FR	Le Mouret	172400	Modification du périmètre
FR	Montévraz	172404	Modification du périmètre
JU	Courfaivre	285300	Modification du périmètre
JU	Courtételle	285200	Modification du périmètre
OW	Kägiswil	605600	Modification du périmètre
OW	Ramersberg	606002	Modification du périmètre
OW	Sarnen	606000	Modification du périmètre
OW	Stalden (Sarnen)	606300	Modification du périmètre
OW	Wilen (Sarnen)	606200	Modification du périmètre

#### 3.3. Insertion des nouvelles localités/radiation de localités approuvées

Les modifications de localités (après procédure d'autorisation achevée) suivantes ont été intégrées.

Canton	Nom de localité	NPA6	Type de modification / Remarque

<sup>1</sup> Les noms des localités sont triés dans ce tableau ainsi que dans le suivant d'après 1) le sigle cantonal (si inscrit) par ordre alphabétique ou 2) par ordre alphabétique des noms des localités. Le sigle cantonal indique le canton annonceur.



### 3.4. Insertion des changements de nom de localités approuvées

Die folgenden Ortschaftsnamensänderungen (nach erfolgreichem Genehmigungsverfahren) wurden integriert.

Canton	Nom de localité (avant)	NPA6 (avant)	Nom de localité (après)	NPA6 (après)



## 4. Affaires en suspens pour la prochaine version

### 4.1. Modifications de localité approuvées mais pas encore en vigueur

Les localités suivantes (nouvelles, caducs ou modification du nom) ont été approuvées après procédures d'autorisation, mais ne sont pas encore en vigueur et donc pas encore intégrées dans le jeu de données.

Entrée en vigueur le xx.xx.2023:

Canton	Nom de localité (avant)	NPA6 (avant)	Nom de localité (après)	NPA6 (après)

### 4.2. Modifications de localité, procédure en cours

Les localités suivantes (nouvelles, caducs ou modification du nom) se trouvent actuellement en cours de procédure d'autorisation.

Canton	Nom de localité (avant)	NPA6 (avant)	Nom de localité (après)	NPA6 (après)

### 4.3. Autres affaires en suspens

Adaptation du modèle de données pour le traitement correct des géométries en multi-parties. Traitement homogène des grands lacs.

### 4.4. Calendrier prévisionnel pour les prochaines versions

Version	Date de publication prévue	Annonces de mise à jour prises en compte jusqu'au	Travaux à réaliser par swisstopo
Juillet 2023	01.07.2023	31.05.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Intégration des mises à jour annoncées par les cantons</li><li>Autres corrections conformément au chapitre 4</li></ul>
Août 2023	01.08.2023	30.06.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Intégration des mises à jour annoncées par les cantons</li><li>Autres corrections conformément au chapitre 4</li></ul>



## 5. Indications pour la remise des données

La version juin 2023 du «Répertoire officiel des localités avec le code postal et le périmètre» est livrée sous la forme d'un jeu de données global couvrant la Suisse entière et mis à disposition dans quatre formats de données:

- Format Interlis 1 (en français, en allemand et en italien) selon le modèle NPAL-CH du 27.8.2012, <https://models.geo.admin.ch/Swisstopo/>
- Format de fichier Geodatabase: ArcGIS version 10.8 d'ESRI
- Format Shape
- Format CSV: avec la ligne de titre «Nom de localité / NPA / chiffre complémentaire / nom de commune / abréviation du canton / E / N»  
Les attributs «E» (coordonnée Est) et «N» (coordonnée Nord) indiquent les coordonnées d'un point quelconque situé au sein du périmètre délimitant la localité ou le code postal.

Le jeu de données est à disposition sur <https://www.swisstopo.admin.ch><sup>2</sup>, dans le cadre de référence MN95.

Le jeu de données peut être utilisé librement. La licence (Licence.pdf) doit être jointe lors de toute transmission à un tiers ou un lien permettant d'y accéder doit être fourni. L'indication de la source suivante (dans la langue adéquate) doit figurer bien lisiblement sur toutes les représentations graphiques et les publications, numériques ou analogiques, ainsi qu'en cas de transmission à des tiers:

*Bundesamt für Landestopografie swisstopo*

*Office fédéral de topographie swisstopo*

*Ufficio federale di topografia swisstopo*

*Uffizi federal da topografia swisstopo*

*Federal Office of Topography swisstopo*

Veuillez prendre connaissance des conditions d'utilisation sous chiffre 1.8 de l'information produit et du fichier Licence.pdf.

---

<sup>2</sup> <https://www.swisstopo.admin.ch> > Géodonnées et applications > Répertoires officiels géographiques > Répertoire des localités